

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL HELIPUERTO
HELIPORT LOCATION INDICATOR - NAME**LEAG - ALGECIRAS****2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL HELIPUERTO****HELIPORT GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA****HRP:** 360744N 0052628W. Ver AD 3-LEAG HELC.**Distancia y dirección desde la ciudad:** 0 km al este.**Elevación:** 30 m / 97 ft.**Ondulación geoid:** 42.86 m ± 0.05 m. (1)**Temperatura de referencia:** 30°C.**Temperatura baja media:** 12°C.→ **Declinación magnética:** 1° W (2020).→ **Cambio anual:** 7.6'E.**Administración HLP:** Aena.**Dirección:** Helipuerto de Algeciras, Estación Marítima s/n, Puerto Bahía de Algeciras (Muelle de la Galera), 11207 Algeciras (Cádiz).**TEL:** +34-956 646 400**FAX:** +34-956 646 402**AFTN:** LEAG**E-mail:** No.**Tránsito autorizado:** VFR (2)(3).**Observaciones:** (1) Para todos los puntos del HLP.

(2) Ver AD 3-LEAG VAC 1.1

(3) Helipuerto FPMZ. Ver casilla 19 (Reglamentación local).

HRP: 360744N 0052628W. See AD 3-LEAG HELC.**Distance and direction from the city:** 0 km to the East.**Elevation:** 30 m / 97 ft.**Geoid undulation:** 42.86 m ± 0.05 m. (1)**Reference temperature:** 30°C.**Low average temperature:** 12°C.**Magnetic variation:** 1° W (2020).**Annual change:** 7.6'E.**HLP administration:** Aena.**Address:** Helipuerto de Algeciras, Estación Marítima s/n, Puerto Bahía de Algeciras (Muelle de la Galera), 11207 Algeciras (Cádiz).**TEL:** +34-956 646 400**FAX:** +34-956 646 402**AFTN:** LEAG**E-mail:** No.**Approved traffic:** VFR (2)(3).**Remarks:** (1) For all HLP points.

(2) See AD 3-LEAG VAC 1.1

(3) FPMZ heliport. See item 19 (Local regulations).

3. HORARIO DE OPERACIÓN**OPERATIONAL HOURS****Helipuerto:** V: MON-FRI 0525-2010; SUN 1255-2010;
I: MON-FRI 0625-2110; SUN 1355-2110; (1).**Aduanas e Inmigración:** HR HLP.**Servicios médicos y de sanidad:** No.**AIS/ARO/OPV:** HR HLP.**Información MET:** HR HLP.**ATS:** No.**Abastecimiento de combustible:** No.**Asistencia en tierra:** No.**Seguridad:** HR HLP.**Deshielo:** No.**Observaciones:** (1) Para otros horarios de operación, previa petición, consultar NOTAM en vigor.**Heliport:** V: MON-FRI 0525-2010; SUN 1255-2010;
I: MON-FRI 0625-2110; SUN 1355-2110; (1).**Customs and Immigration:** HR HLP.**Health and Sanitation:** No.**AIS/ARO/OPV:** HR HLP.**MET briefing:** HR HLP.**ATS:** No.**Fuelling:** No.**Handling:** No.**Security:** HR HLP.**De-icing:** No.**Remarks:** (1) For other operational hours, prior request, consult NOTAM in force.**4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO****HANDLING SERVICES AND FACILITIES****Instalaciones para el manejo de carga:** No.**Tipos de combustible:** No.**Tipos de lubricante:** No.**Capacidad de reabastecimiento:** No.**Instalaciones para el deshielo:** No.**Espacio disponible en hangar:** No.**Instalaciones para reparaciones:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Cargo facilities:** No.**Fuel types:** No.**Oil types:** No.**Refuelling capacity:** No.**De-icing facilities:** No.**Hangar space:** No.**Repair facilities:** No.**Remarks:** None.**5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS****PASSENGER FACILITIES****Hoteles:** En la ciudad.**Restaurante:** No.**Transporte:** Taxi.**Instalaciones médicas:** No.**Banco/Oficina Postal:** No.**Información turística:** Sí.**Observaciones:** Ninguna.**Hotels:** In the city.**Restaurant:** No.**Transportation:** Taxi.**Medical facilities:** No.**Bank/Post Office:** No.**Tourist information:** Yes.**Remarks:** None.**6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS****RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES****Categoría de incendios:** H-3, HR HLP (1).**Equipo de salvamento:** Sí, acorde a CAT OACI-SEI.**Retirada de helicópteros inutilizadas:** Sí.**Observaciones:** (1) Para otras categorías de incendios, previa petición, consultar NOTAM en vigor.**Fire category:** H-3, HR HLP (1).**Rescue equipment:** Yes, in accordance with the ICAO-SEI CAT.**Removal of disabled helicopters:** Yes.**Remarks:** (1) For other fire categories, prior request, consult NOTAM in force.**7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS****SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING****Equipo:** No.**Prioridad:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Equipment:** No.**Priority:** No.**Remarks:** None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: No.
 Resistencia: No.
Puestos de parada: Superficie: No.
 Resistencia: No.
Calles de rodaje: Anchura: No.
 Superficie: No.
 Resistencia: No.
Posiciones de comprobación: Altimetro: TLOF: 30 m / 97 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Observaciones: Ninguna.

Apron: Surface: No.
 Strength: No.
Stands: Surface: No.
 Strength: No.
Taxiways: Width: No.
 Surface: No.
 Strength: No.
Check locations: Altimeter: TLOF: 30 m / 97 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Remarks: None

9. SEÑALES Y BALIZAS

MARKINGS AND MARKERS

Señales de aproximación final: Identificación del helipuerto, masa máxima permisible.
Señales de despegue: Área de toma de contacto y de elevación inicial.
Señales en calles de rodaje: No.
Balizas en calles de rodaje aéreo: No.
Balizas en ruta de tránsito aéreo: No.
Observaciones: Ninguna.

Final approach markings: Heliport identification, maximum allowable mass.
Take-off markings: Touchdown and lift-off area.
TWY markings: No.
TWY markers: No.
Air Transit Route markers: No.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE HELIPUERTO

HELIPORT OBSTACLES

Obstáculos que perforan las superficies de Transición, Transición Interna, Horizontal Interna, Cónica, Aproximación y Despegue, establecidas en el Anexo 14 de OACI:
 Ver carpeta del DVD "Item 10".
Observaciones: Ver AD 3-LEAG AOC.

Obstacles which penetrate Transitional, Inner Transitional, Inner Horizontal, Conical, Approach and Take-off surfaces, contained in Annex 14 of ICAO:
 See DVD folder "Item 10".
Remarks: See AD 3-LEAG AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: No.
 → **HR:** No.
METAR: Automático (en la frecuencia 123.425 MHz emite cada 20 SEC automáticamente en inglés y 20 SEC de pausa). H24 semihorario. Se emite información sobre: Dirección y velocidad del viento, visibilidad, tiempo presente (precipitación, niebla, neblina y calima), cantidad de nubes, altura de la base de las nubes, temperatura del aire, punto de rocío y QNH. No se emite información sobre: Tipo de nubes, tormentas, precipitación engelante y niebla engelante.
 → **TAF:** 24 HR.
TREND: No.
Información: No.
Documentación de vuelo/Idioma: No.
Cartas: No. El helipuerto dispone de un terminal para acceder al Autoservicio Meteorológico Aeronáutico (AMA) de AEMET que contiene la información meteorológica necesaria para la planificación del vuelo.
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: Ninguna.
Información adicional: Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030.
Observaciones: La información meteorológica local suministrada según la clave METAR AUTO está generada de manera automática sin intervención humana, ni en su generación, ni en su validación. Por tanto, se notifica a los usuarios que la información sobre visibilidad, tiempo presente, cantidad de nubes y altura de la base de las nubes, debe ser tratada con precaución debido a la limitación de los sensores en sí, del área espacial muestreada por dichos sensores, así como de los algoritmos asociados empleados por el sistema automático de observación.
 Se hacen avisos de aeródromo de viento y precipitación.

MET office: No.
HR: No.
METAR: Automatic (on frequency 123.425 MHz, transmitting automatically every 20 SEC in English and 20 SEC in pause). H24 halfhourly. Information issued about: wind speed and direction, visibility, current weather (precipitation, fog, mist and haze), cloud amount, height of cloud base, air temperature, dew point and QNH. Information about: Type of clouds, storms, freezing precipitation and freezing fog, is not issued.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: No.
Flight documentation/Language: No.
Charts: No. The Heliport has a terminal to access the Autoservicio Meteorológico Aeronáutico (AMA) of AEMET. These contains the necessary meteorological information for flight planning.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: None.
Additional information: Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030.
Remarks: The local meteorological information provided according to the METAR AUTO key is generated automatically without human intervention, in either generation or validation. Therefore, caution is recommended in the use of the information about visibility, current weather, cloud amount and height of cloud base, due to the limitations of the sensors, the spatial area sampled by these sensors, as well as the associated algorithms used by the automatic observation system.
 Wind and precipitation aerodrome warnings are issued.

12. DATOS DEL HELIPUERTO

HELIPORT DATA

Tipo de helipuerto: Helipuerto elevado.
TLOF: Dimensiones: 32 x 24 m.
 Superficie: Aluminio.
 Resistencia: Masa máxima permisible: 7 TM.
 Coordenadas: 360743.69N 0052628.03W.
 Elevación: 30 m / 97 ft.
FATO: Rumbo magnético: 054°-234°.
 Dimensiones: 32 x 24 m.
 Superficie: Aluminio.
 Resistencia: Masa máxima permisible: 7 TM.
 Coordenadas: 360743.69N 0052628.03W.
 Elevación: 30 m / 97 ft.
Dimensiones del área de seguridad: 48 x 34 m.
Dimensiones CWY helipuerto: No.
Sector libre de obstáculos: No.
Observaciones: Valor D: 17 m.

Type of heliport: Elevated heliport.
TLOF: Dimensions: 32 x 24 m.
 Surface: Aluminum.
 Strength: Maximum allowable mass: 7 TM.
 Coordinates: 360743.69N 0052628.03W.
 Elevation: 30 m / 97 ft.
FATO: Magnetic heading: 054°-234°.
 Dimensions: 32 x 24 m.
 Surface: Aluminum.
 Strength: Maximum allowable mass: 7 TM.
 Coordinates: 360743.69N 0052628.03W.
 Elevation: 30 m / 97 ft.
Safety area dimensions: 48 x 34 m.
Heliport CWY dimensions: No.
Obstacle-free sector: No.
Remarks: D-value: 17 m.

13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

| FATO | TODAH (m) | RTODAH (m) | LDAH (m) |
|------|-----------|------------|----------|
| 05 | 32 | 32 | 32 |
| 23 | 32 | 32 | 32 |

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE FATO

APPROACH AND FATO LIGHTING

FATO: 05
Aproximación: No.
APAPI (MEHT): 6° (INFO NO AVBL).
Luces de área FATO: Características: No.
 Emplazamiento: No.
Luces de punto de visada: Características: No.
 Emplazamiento: No.
Observaciones: Ninguna.

FATO: 05
Approach: No.
APAPI (MEHT): 6° (INFO NO AVBL).
FATO lighting: Characteristics: No.
 Location: No.
Aiming point lighting: Characteristics: No.
 Location: No.
Remarks: None.

FATO: 23
Aproximación: No.
APAPI: No.
Luces de área FATO: Características: No.
 Emplazamiento: No.
Luces de punto de visada: Características: No.
 Emplazamiento: No.
Sistema de iluminación de la TLOF:
 Características: Verde omnidireccional.
 Distancia entre luces: 3 m.
 Proyector de iluminación
 Emplazamiento: Borde.
 Proyector: 4 al N y 4 al S.

FATO: 23
Approach: No.
APAPI: No.
FATO lighting: Characteristics: No.
 Location: No.
Aiming point lighting: Characteristics: No.
 Location: No.
TLOF lighting:
 Characteristics: Omnidirectional green.
 Distance between lights: 3 m.
 Floodlighting poles.
 Location: Edge.
 Poles: 4 at N and 4 at S.

Observaciones: Iluminación disponible en frecuencia 123.325 MHz:
 FATO, BCN, APAPI y WDI en brillo 1: pulsar 3 veces.
 FATO, BCN, APAPI y WDI en brillo 3: pulsar 5 veces.

Remarks: Lighting available on 123.325 MHz frequency:
 FATO, BCN, APAPI and WDI, luminosity 1: press 3 times.
 FATO, BCN, APAPI and WDI, luminosity 3: press 5 times.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

Faro de helipuerto: Sí.
WDI: 1 cerca THR 05, 1 cerca THR 23. LGTD.
Plataforma: Características: No.
 Emplazamiento: No.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan a todos los sistemas de iluminación un tiempo de conmutación (luz) máximo no superior a 15 segundos.
Observaciones: Ver observaciones de casilla 14.

Heliport beacon: Yes.
WDI: 1 near THR 05, 1 near THR 23. LGTD.
Apron lighting: Characteristics: No.
 Location: No.
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over time (light) of not more than 15 seconds to all the lighting systems.
Remarks: See item 14 remarks.

16. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

| Denominación y límites laterales Designation and lateral limits | Límites verticales Vertical limits | Clase de espacio aéreo Airspace class | Unidad responsable Idioma Unit Language | Altitud de transición Transition altitude |
|--|---------------------------------------|--|--|--|
|--|---------------------------------------|--|--|--|

No

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

17. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

| Servicio Service | Distintivo llamada Call sign | FREQ | HR | Observaciones Remarks |
|---------------------|---------------------------------|-------------|--------|--|
| No | No | 123.325 MHz | HR HLP | HLP sin servicio ATS / HLP without ATS service. Sólo comunicaciones aire/aire: utilizable entre HLP dentro de las 15 NM del HRP y por debajo de 3000 ft. / Only air/air communications: usable between HLP within 15 NM radius of HRP and below 3000 ft. Sistema AWOS / AWOS system. |
| | | 123.425 MHz | HR HLP | |

18. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE **RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES**

| Instalación (VAR) Facility (VAR) | ID | FREQ | HR | Coordenadas Coordinates | ELEV DME | Observaciones Remarks |
|-------------------------------------|----|------|----|----------------------------|-------------|--------------------------|
|-------------------------------------|----|------|----|----------------------------|-------------|--------------------------|

No.

19. REGLAMENTACIÓN LOCAL **LOCAL REGULATIONS**

→ La presentación obligatoria de plan de vuelo es una condición operativa para las aeronaves que despegan y aterrizan en este helipuerto.
 Solamente puede ser utilizado simultáneamente por un helicóptero.
 Operación de despegue por FATO 23 limitada a helicópteros clase 1, prohibido para helicópteros clase 2 y 3, según Normas técnicas de diseño y operación de aeródromos de uso público VOL II punto 4.1.19 RD 862/2009.

The mandatory flight plan submission is an operative condition for aircraft taking off or landing at this heliport.
 It can only be used by one helicopter at a time.
 FATO 23 take-off limited to class 1 helicopters, forbidden for class 2 and 3 helicopters, as per technical design standards and operation of public use airports VOL II 4.1.19 RD 862/2009.

20. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS **NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

No.

No.

21. PROCEDIMIENTOS DE VUELO **FLIGHT PROCEDURES**

Para helicópteros de Performance 1, según manual de la aeronave.

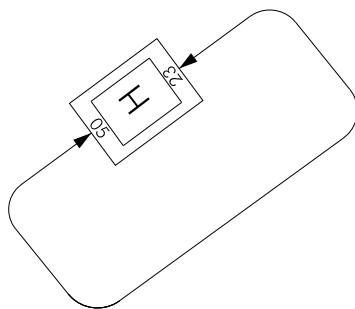
For performance 1 helicopters, as per aircraft manual of the aircraft.

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

El helipuerto de Algeciras no dispone de Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP).

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Low Visibility Procedures (LVP) are not available at Algeciras heliport.



CIRCUITO DE TRÁNSITO HLP

HLP TRAFFIC CIRCUIT

22. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA **ADDITIONAL INFORMATION**

En las proximidades del helipuerto se encuentran rutas migratorias de cruce del estrecho que ocasionan importantes concentraciones de aves, a diferentes alturas, que suelen coincidir con los meses de febrero y marzo en los flujos migratorios de norte a sur, y en los meses de septiembre y octubre en los flujos de sur a norte, aunque estos periodos pueden adelantarse o prolongarse dependiendo de las condiciones meteorológicas generales.

Precaución debido a presencia de aves durante todo el año.

Es obligatorio la presentación de plan de vuelo para los vuelos VFR realizados por las compañías aéreas comerciales que operen en el helipuerto de Algeciras.

Precaución debido a presencia de gaviotas en el entorno del helipuerto.

In the vicinity of the heliport there are migratory routes crossing the Strait of Gibraltar causing significant concentrations of birds, at different heights, usually coinciding with the months of February and March in migratory flows from North to South, and in September and October in the flows from South to North, although these periods may be earlier or later, depending on general weather conditions.

Caution due to bird concentration throughout the year.

It is mandatory to file a flight plan for VFR flights by commercial air carriers which operate at Algeciras heliport.

Caution due to presence of seagulls in the vicinity of the heliport.